

1816

VLS.k.

Wilmh. v. Humboldt

N e u e r
iebenbürgischer
Provinzial - Kalender



für das Jahr Christi

1 8 1 6. // *1816*

es ein Schalt - Jahr von 366
Tagen ist.

en die Monate, Wochen, Sonn-
feiertage, Planetenlauf, Aequinoctien,
Wendung, Sonnenauf- und Untergang
zu finden.

VLS.k.

Hermannstadt,
bei Johann Barth k. k. pr. Buchdrucker.

Neuer
Siebenbürgischer
Provinzial-Kalender
für das Jahr Christi

1 8 1 6. VI. 18

Welches ein Schalt-Jahr von 366
Tagen ist.

Darinnen die Monate, Wochen, Sonn-
und Feiertage, Planetenlauf, Aequinoctien,
Witterung, Sonnenauf- und Unters-
gang zu finden.

VLS.k.

Hermannstädter
gedruckt bei Johann Barth l. k. pr. Buchdrucker.

1816

VLS.k.

Genealogie des Oesterreichischen Kaiserhauses.

Kaiser von Oesterreich.

Franz I. (Joseph Carl) geb. 12 Hornung 1768, trat nach dem Absterben seines Vaters Kaisers Leopold IIte die Regierung aller Erbstaaten am 1. März 1792 an, und erklärte sich am 11. August 1804 zum Erbkaiser von Oesterreich; vermählt zum drittenmale mit **Maria Louise** d'Este Erzherzogin von Oesterreich geb. den 14. Dezember 1787.

Kinder zweiter Ehe.

1. **Ferdinand** Kronprinz und Thronfolger geb. 19. April 1793.
2. **Maria Ludovika** Erzherzogin von Oesterreich, Kaiserin, und regierende Herzogin von Parma, Piacenza und Guastalla, geb. 12 Dezember 1791.
3. **Caroline Ludovika** Leopoldine geb. 14 Dezember 1795.
4. **Maria Clementine** geb. 1. März 1798.
5. **Caroline Ferdinande** geb. 8. April 1801.
6. **Franz Carl** geb. 7. Dezember 1802.
7. **Maria Anna** geb. 8. Juny 1804.
8. **Johann Nepomuk Franz** geb. 29. August 1805.

Geschwister Sr. Maj. des Kaisers.

1. **Maria Theresia** geb. 14. Jänner 1767 verm. mit Anton Herzog von Sachsen,

2. **Ferdinand** Großherzog von Würzburg Herzog in Franken geb. 6. May 1769. Wittw. seit 19. Sept. 1802.

Kinder.

- a. **Leopold Johann** Erbgroßherzog geb. 3 Oktob. 1797.
- b. **Maria Louise** geb. 30 August 1798.
- c. **Theresia** geb. 21. März 1801.
3. **Carl Ludwig** geb. 5. Sept. 1771.
4. **Joseph Anton** geb. 9. März 1776.
5. **Anton Viktor** geb. 31. August 1779.
6. **Johann Baptist** geb. 20 Jänner 1782.
7. **Rainer Joseph** geb. 30 September 1783.
8. **Ludwig Joseph** geb. 13 Dezember 1784.
9. **Rudolph Johann** geb. 8. Jänner. 1788.

Kinder Sr. Kön. Hoheit des E. K. Ferdinands Oheim Sr. Maj. des Kaisers.

1. **Maria Theresia** geb. 1. November 1773 verm. mit Viktor König von Sardinien.
2. **Marie Leopoldine** geb. 10. Dezember 1776 Wittwe von Carl Theodor Churfürsten von Pfalzbaieren.
3. **Franz Joseph** geb. 6. Oktober 1779.
4. **Ferdinand Carl** geb. 25 April 1781.
5. **Maximilian Joseph** geb. 14 July 1782.
6. **Maria Louise** geb. 14 Dezember 1787 vermählte Kaiserin von Oesterreich.

Jahresrechnung auf das Schalt-Jahr

I 8 I 6.

Sonnensirkel	:	:	:	:	:	:	5.
Goldene Zahl oder Mondzirkel	:	:	:	:	:	:	12.
Römer Zinszahl	:	:	:	:	:	:	4.
Mondeszeiger oder Epakten	:	:	:	:	:	:	1.
Sonntagsbuchstabe im neuen Kalender	:	:	:	:	:	♁	F.
Sonntagsbuchstabe im alten Kalender	:	:	:	:	:	♁	U.
Von Weihnachten bis Fastnacht	:	:	:	:	:	:	
Ostertag im neuen Kalender	:	:	9 Wochen	:	:	2	Edge.
Ostertag im alten Kalender	:	:	:	:	14	:	April.
Zwischen Pfingsten und Advent	:	:	:	:	9	:	April.
Sonntage nach Trinitatis	:	:	:	:	25	:	Wochen,
	:	:	:	:		24.	

Dieses † bedeutet einen gebotenen Fasttag.

Mit dem † werden die Evangelia nach dem röm. Missal, mit dem * aber die sonst gebräuchlichen angemerkt. Wo † und * beisamen stehen, kommen beiderlei Evangelia überein.

Die Zahl vor dem Evangelio weist die Ordnung der Wochen.

Von Anfang der Höchsttbl. Regierung Jhro I. I. Apoll. Majestät in Ungarn und Böhm. 26.

FRANCISCI

Das 24te Jahr

Erklärung der 12 Himmelszeichen

♈ Widder	♋ Krebs	♌ Waage	♍ Steinb.
♎ Stier	♏ Löw	♐ Scorp.	♑ Wassern.
♒ Zwilling	♓ Jungf.	♈ Schütze	♎ Fische.

Erklärung der 8 Planeten und Aspect.

♄ Saturnus		♁ Drachenaupt
♃ Jupiter		♁ Zusammenkunft
♂ Mars		♁ Gegenschein
☉ Sonne		♁ Gedritterschein
♀ Venus		□ Seviererschein
☿ Mercurius		* Gesichtserschein
☾ Mond		♁ Drachenschweif

* Uranus. Der neu entdeckte Planet.

Des Mondesviertel.

● Neumond		● Vollmond
⌋ Erstes Viertel		⌋ Letztes Viertel

Bedeutung der Buchstaben.

v. Vormittag.		u. Uhr
n. Nachmittag		m. Minuten
o. Im Mittag		fr. Früh.

JANUAR

Mont.	1	H. 1. Jahr. frostig,	R	20	Abrah.
Dienst.	2	Abel kalte Tage,	R	21	Tho nas
Mittw.	3	Daniel Wind mit	R	22	Beata
Donn.	4	Mathusal. Schnee ver	R	23	Zugendr.
Freyt.	5	Simeon mischt,	R	24	Ab. u E.
Samst.	6	H. 3. König. Oblicke,	R	25	H. Christ.

1) 1* Da Jesus 12 Jahre alt war. Luc. 2.

Sonnt.	7	S. 1. 7 u. 50 m. u.	R	26	E St. M
Mont.	8	Geschworn. Erhard.	R	27	J. Ev.
Dienst.	9	Silemon Schnee gestöb.	R	28	U. R.
Mittw.	10	Paul Eras. die Kälte	R	29	Jonath
Donn.	11	Honoratha will anhal.	R	30	David.
Freyt.	12	Reinholdus ten, sehr	R	31	Silvester
Samst.	13	Hilarius Kalt,	R	1	H. 3. 18 16

2) 1* Von der hochz. zu Kana. Job. 2.

Sonnt.	14	S. 2. Felix Pr.	R	2	B Abel.
Mont.	15	Habacuc S. 2 u. 28. m.	R	3	Dan.
Dienst.	16	Marcellus vormittag,	R	4	Math.
Mittw.	17	Ant. Eins. unbeständig,	R	5	Simeon.
Donn.	18	Priska windig,	R	6	H. 3. R.
Freyt.	19	Sara Schneewolken,	R	7	Julianus
Samst.	20	Fab. Seb. Neblicht,	R	8	Erhard.

3) 1* Jesus heilet einen Aussätzigen. Math. 8.

Sonnt.	21	S. 3. Agnes S. in R	R	9	St. Sil.
---------------	----	-----------------------------------	----------	---	-----------------

27. Regen
 28. Regen
 29. Regen, nachmitt. Schnee
 30. Schnee fort
 31. Grollst. f. f. f.

Mont.	22	Bicent.	34. 22m. v. C.	10	P. E.
Dienst.	23	Mar. Verm.	u. 22m. n.	11	Honor.
Mittw.	24	Timotheus	hell und	12	Reimb.
Donn.	25	Pauli Bekehr.	trocken,	13	Hilarius.
Freit.	26	Polikarpus	Sonnen.	14	Felix Pr.
Samst.	27	Johann Chrysof.	Schein,	15	Habac.

4) 1 ^o Von dem Schiffe Christi. Matth. 8.					
Sonnt.	28	4. Carolus M.	16	2. M.	
Mont.	29	Valerius	9 u. 58 m.	17	Ant. E.
Dienst.	30	Adelgunda	vormittag,	18	Prisca
Mittw.	31	Cyrus	Hornungschein	19	Sara.

Sonnenaufg. 7. u. 45. m. Unt. 4. u. 55. m.
 Tagel. 9. st. 16. m. Nachtsl. 14. st. 44. m.

Verzeich. der Siebenbürg. Jahrmärkte.

Den 1. Wotsch, Aloret. Den 2. Al-Gyogy. H. 3. Rdn.
 Nagysalu, Krasna. Den Tag nach H. 3. Rdn. Giza
 lah. Mont. u. dem Neuen. Mafsalva. Geschmoreum.
 Hermannstadt, Kofelburg, Reys. D. 10. Drekirchen.
 [Ebyis] D. 12. Ola-Laposch. D. 14. Gernefek. D.
 15. R. Kona. D. 17. Neumark, Korod. Heil. 3. Rdn.
 u. a. 3. Illie, Schibo, Nagyar Laposch. Tab. Seb.
 Erdonyes, Kreisch, Kolosmonostor, Sombor. Pauli
 Bek. Euned, Banshungad, Gyalakuta, Rosenau bet
 Kronstadt. Carolus Feigendorf. D. 29. Mühleud.
 Dienstag nach Pauli Bek. Berest.

Donn.	1	Brigitta feucht und	20	Fab. Se.
Freyt.	2	Beat. Wein. unfreund.	21	Agnes
Samst.	3	Blasius liche Bitterung,	22	Vicen.
Sonnt.	5)	1* Vom Senfförlein. Math. 13.		
	4	Veronica	23	St. M.
Mont.	5	Agatha Neblicht,	24	Timoth.
Dienst.	6	Dorothea) 2 u 38 m.	25	Paul B.
Mittw.	7	Richardus nachmittag,	26	Polcarp.
Donn.	8	Salomon naß und	27	J. Chr.
Freyt.	9	Apollonia fest, zuletzt	28	Car. W.
Samst.	10	Scholastica aber heiter,	29	Valerius

6) 1* Von den Arbeitern im Weinberg Luk. 8. Luk. 18.

Sonnt.	11	Septuages. Euphr.	30	St. Ad.
Mont.	12	Eulalia Windig,	31	Cyrus
Dienst.	13	Benignus 1 u. 17 m.	1	St. Febr.
Mittw.	14	Valentinus nachmittag,	2	St. R.
Donn.	15	Faustinus rauhes	3	Blasius.
Freyt.	16	Juliana Wetter,	4	Beronica
Samst.	17	Polichr. Schneegestöber,	5	Agatha.

7) 1* Vom Saamen und vielerley Acker Luk. 8. Luk. 15.

Sonnt.	18	Sexages. Concordia	6	St. Cyr.
Mont.	19	Susanna 1 u. 6 u.	7	Richard.
Dienst.	20	Barientia 4 m. n. (4 u.)	8	Salom.
Mittw.	21	Eleonora 5 u. vorm.	9	Apoll.

1. In Rülh Feigl.
2. In Rülh Pötyl siglbas.

12 zimlich und guttunig

Delnung in Hölzer

Donn. 22 Peterst. heiter und kalt, 10 Scholast.
 Freit. 23 Lazarus dann aber reg. 11 Enrosin.
 Samst. 24 **Schalttag** nerisch, 12 Eulaha

87 1^o Vom Blinden bey Jericho. Luc. 18. Math. 25.
Sonnt. 25 **S. Linnq.** Matthias Ap. 13 **S. Serag.**
 Mont. 26 Victorinus unangenehm, 14 Vallent.
 Dienst. 27 Fastnacht. Claudius 15 Faust.
 Mittw. 28 Ascherm. Leander 4 16 Julian.
 Donn. 29 Renata u. 39 m. poem. 17 Pollichr.

Sonnenaufg. 7. u. 22. m. Unt. 4. u. 48. m.
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtl. 13. st. 56. m.

Maria Klein. Barock, Eted. Blasius Schomker. Den 5.
 Agatha, Armeny, Somos-Uivar. Den 1. Montag
 im Februar. Napoli. Maria Klein n. a. S. Hatzfel.
 Den 14. Valentin Hezeldorf, Lashnad. D. 16. Naga.
 Anta. Den 19. Susanna Klein. Den 20. Alzen. Frey-
 tag vor der Fastn. Esil. Szereba, Sabala. Den 24.
 Reichmarkt, Sz. Marton, Szek, Szereba im Ma-
 rosch. Szeker Stuhl. Montag vor der Fastn. Kotel-
 burg. Donn. n. der Fastn. Szilagy. Esch.

MAR.

Freyt. 1 Albinus scharfe Lust, 18 Concord.
 Samst. 2 Simpl. kübler Regen, 19 Eusan.

9) † Jesus wird vom Teufel versucht, Math. 4.
Connt. 3 **S 1 Inv.** Kunigunde 20 **B Quing**
 Mont. 4 Casimirus heitert sich 21 Eleon.
 Dienst. 5 Friedrich a u s, 22 Fastnachte
 Mittwoch. 6 **Quat. †** Gottfrid 23 Ushern.
 Donn. 7 Thomas 6 u. 3 m. v. 24 **Chalst.**
 Freyt. 8 Philemon † W i n d e 25 Math. U.
 Samst. 9 Prudentia † mit Son. 26 Victorin.

10) † W. d. Perf. Chr. Math. 17. * W. Can. W. M. 15.
Connt. 10 **S 2 Rem.** neuschlein, 27 **A 1 Inv.**
 Mont. 11 Constantin zuletzt kalte 28 Leander
 Dienst. 12 Gregorius T a g e, 29 Renata
 Mittwoch. 13 Ernestus **10 u. 55** 1 **A. März.**
 Donn. 14 Zacharias **m. nachmit.** 2 Simpl.
 Freyt. 15 Longinus W i n d e, 3 Kunig.
 Samst. 16 Adrianus heiter dann 4 Casimir.

11) † Jesus treibt einen Teufel aus. Luk. 11. Mark. 9.
Connt. 17 **S 3 Deuli.** Gerdrud 5 **A 2 Rem.**
 Mont. 18 Alexander aber verän. 6 Gottfried
 Dienst. 19 Josephus der lich, 7 Thom. I
 Mittwoch. 20 Wittf. **6 u. 50 m. m.** 8 Philemon
 Donn. 21 Bened. **6 u. 1** 9 Prudent.

Agustinus

Freyt.	22	Raphael	m. n. S. u. N.	10	Cyprian.
Samst.	23	Theod	gl. Früh. Aufg.	11	Constan.

Sonnt.	24	Jesus speist 5000 Mann.	Job. 6. Mart. 9.	12	St. Paul.
Mont.	25	4. Latare. Gabriel		13	Ernestus
Dienst.	26	W. Beik. stürmich,		14	Zachar.
Mittw.	27	Emanuel und Schnee:		15	Musfak.
Donn.	28	Rupertus gestöber,	IO u. 35.	16	Abrianus
Freyt.	29	Malchus	m. nachm.	17	Gertrud
Samst.	30	Eunapius	Aprilwein	18	Alerius.

13) Die Juden wollen Jesum reinigen. Job. 8.
 Sonnt. 31 S 5 Judica. Amos 19 24 Pat.
 Sonnenaufg. 6. u. 26. m. Unterg. 5. u. 34. m.
 Tagel. 12. st. Nachtl. 12. st.

Den 1. März Pechnis, im Bistricer Dist. Montag nach
 Invoc. Schäßburg. D. 5. Allamor. Mittwoch n. dem
 W. Weim. Salath. Deesö. Donn. u. Invoc. Mediasch.
 D. 2ten Donn. n. d. W. Weim. Menmarekt im Zeller.
 D. 11. Magy. Coroklo. Mont. n. Kemf. Grossfent.
 Den 12. Klausenburg. Almakerel. Donn. nach Kem.
 Szent. Szent. György. Samst. in der ersten Fahren.
 n. a. 3. Gros. D. 18. Solgatsch. D. 19. Waidabaja.
 Ujon im Haromsch. Stuhl, wie auch alle Mittw.
 Wochenm. (Temesw.) Jos. Ghrtsbn. Mittf. Udwar-
 bello. Latare Radnot. D. 25. in Marienb. W. Beik.
 Elisabeth. Mittfak n. a. 3. Wajda Hunyad. Jud.
 Magnetblen. Jos. n. a. 3. den 19. Sam wie auch alle
 Sonab. Wochenm.

Mont.	1	Hugo heitert sich ans,	20	Joach.
Dienst.	2	Epiphania wird ange,	21	Benedict.
Mittw.	3	Ferdinand. neh m,	22	Rapphael
Donn.	4	Ambros. Sonnenschein,	23	Theodor.
Freyt.	5	Abigail) 5 u. 32 m, n	24	Gabriel
Samst.	6	Celestinus heitere und	25	Dr. Verk.

14) 1^o M.	Eutrit Christi in Jerusal. Matth. 21. Job 12.			
Sonnt.	7	5 6 Palm. Aaron	26	15 Jud.
Mont.	8	Liborius angenehme	27	Rupertus
Dienst.	9	Bogislaus Tage,	28	Malchus
Mittw.	10	Ezechiel wollen anhalten	29	Eustach.
Donn.	11	Gründonn Leo Vabst	30	Udonias
Freyt.	12	Charf. Julius 7 n.	31	Almos
Samst.	13	Justinus 50 m. vorn.	1	A. April

15) 1^o M.	Von der Auferstehung Christi. Mark 16. Job 1.			
Sonnt.	14	3 Oherlag. Tiburtius	2	10 Vak
Mont.	15	4 Ohermontag. Charissus	3	Ferdin.
Dienst.	16	Malachias veränderlich,	4	Ambros.
Mittw.	17	Rudolphus heiat sich	5	Abigail
Donn.	18	Vencas zum regnen,	6	Celestin.
Freyt.	19	Hermog. 10 n. 47 m p.	7	Aaron
Samst.	20	Abislon O in 11 6 u.	8	Liborius

16) 1^o M.	Von Erscheinung Christi. Job 20. Job 20.			
Sonnt.	21	3 1 Quasim. 51 m. 3.	9	2 Oherl.

Mont.	22	Cajus	seu hte Witte	10	Ostern.
Dienst.	23	Udalbertus	rung,	11	Leo B.
Mittw.	24	Georgius	gewölich.	12	Julian
Donn.	25	Märkus	will Ragnen,	13	Iustinus
Freyt.	26	Ezechias	Wayschein,	14	Liburtius
Sams.	27	Anastas.	2u 40 m. n	15	Ebarisus

17) † Von dem guten Hirten. Job. 10 Job. 20.

Sonnt.	28	2. Mil.	Vitalis	16	St. Quas
Mont.	29	Heimund.	berert sich	17	Hudolf.
Dienst.	30	Craffus	aus, kühl,	18	Aeneas

**Sonnenaufg. 5. u. 17. m. Unt. 6. u. 33. m.
Tagesl. 13. st. 4. m. Nachtl. 10. st. 56. m.**

Den 1. Salzburg. Donn. vor Palm. Szilagy Esch,
Neumark. D. 5. Olaf-Kapoch. Sonnab. vor Palm.
Masend. Mar. Berk. n. a. 3. Ilve. Mont. u. Palm.
Neps. Uwar. Kotseb. Mottsch. Esit Sz. Gdroy.
Dienstag nach Palm. Karlsbura Banff-Hunyad. Son-
nab. vor Palm. n. a. 3. Sz. Maria. Solos. Palm.
n. a. Zeit Ulpret, D. Goldogfalva. D. 15. Großschent
Flachs u. Garmabem. D. 20. Drascho. Quasmod.
Birtbelm. Sz. Miklos. Den 24. Mühlent. Lorenburg,
Besotten, Hezeldorf, Altschozomb. Szilab, Unter Kas-
les. Georgii Nagy Kasu. D. 25. (Eberndorf, unga-
risch Kersfalwa in Ungarn.) Zeyden, Lechnig im Bi-
stritzer Distrikt. Donnerstag nach Georgii Neum. im
Sektel. Szepst Sz. Grogan. Donn. nach Quasim.
Ugra. Den 2. Freyt. nach Ostern Comlwo.

Mittw.	1	Phil. Jac. temperirt,	19	Hermog.
Donn.	2	Sigismund. angenehme	20	Abfal.
Freyt.	3	† Erfindung Läge,	21	Anselmus
Samst.	4	Florianus veränderlich,	22	Cajus

18) 1^o Von der Jünger Traurigkeit Job. 16. Mar. 15.

Samst.	5	3 Jubil.	1 u. 16 m	23	12. Mist.
Mont.	6	Hagäus vorm. neigt		24	Geore.
Dienst.	7	Stanisl. sich zum		25	Marcus
Mittw.	8	Juvenal Regnen,		26	Ezechias
Donn.	9	Esaias Sonnenschein,		27	Ananasi.
Freyt.	10	Gordianus will anhalten		28	Vital.
Samst.	11	Gand.	4 u. 47 m. R.	29	Reimund

19) 1^o Vom Gang zum Vater. Job. 16. Job. 5.

Samst.	12	4 Cant.	Pancratius	30	13 Jubil.
Mont.	13	Servatius schöne Früh		1	21. May.
Dienst.	14	Christian linge Zeit,		2	Sigism.
Mittw.	15	Soppi. kühle Nächte,		3	† Erfind.
Donn.	16	Joh. v. Nep. Windig,		4	Florian.
Freyt.	17	Galathea Regenwolken,		5	Gotthar.
Samst.	18	Eriens unfreundlich,		6	Hagäus

20) 1^o So ihr den Vater um etwas bittet. Job. 16.

Samst.	19	5. Nacht	8 n. 12		14. Cant.
Mont.	20	Evilla	u in. verm.		8 Juvenal
Dienst.	21	Valens	o in 12. 7 u.		9 Esaias

Mittw.	22	Helena	15 min. nachm.	10	Gordian.
Donn.	23	Christi Hm.	Desiderius	11	Gand.
Freyt.	24	Johanna	temperirte	12	Pancrat.
Sainst.	25	Urbanus.	L a g e,	13	Serv.

21) 1^o Wenn der Erdster kommen wird. Joh. 15.

Sonn.	26	6 Crandi.	Beda	14	Ag. Rogg.
Mont.	27	Eudolph	4 u. 13 m.	15	Sophia
Dienst.	28	Wilhel. v.	Unsihtbare	16	Joh. v. N.
Mittw.	29	Sabina	finst. Bruch:	17	Galatea.
Donn.	30	Bigandus	leben	18	Chr. S.
Freyt.	31	Petronilla	Regenwetter,	19	Potentia

Sonnenaufg. 4. u. 42. m. Unterg. 7. u. 28. m.
 Tagecl. 14. st. 36. m. Nachtcl. 9. st. 24. m.

Den 1. Lekerdorf, Sz Marton, Abudhanya, Szomos
 ujar, † Erfindung Hermannstadt, Ermbmes, Keresztur
 Georg. u. a. alter Zeit Sibv. D. 6. Pasma, Krasna.
 Den 12. Keen. D. 13. Korond Dewa. D. 1. n. a. 3.
 Magyar Laposch. Dienst. nach Stanis. Berest. Joh.
 Nep. Kolosm. D. 17. Vikris. Rogate Kavk. Chr.
 Himmelf. Elisabethstadt, Nagy-Mita, Leschkirch Gher
 neszel. D. 10. Tag vor Vnauken Eist-Szeredo. D.
 25. Uzon im Haromszeker Stuhl neuer Jahrmakt, und
 alle Mittw. Wochenmarkt. Erand. Markschell v. E
 ned, Dobra Hums. Christi n. a. 3. Wayda-Hunyad,
 Alpet, Akos, u. Szomb.

Sams. | 1 Gotschalk † schwillia, 20 Sibilla

22) † * Ven Sendung des heil. Geistes. Job 14.

Connt. 2 **S Pfingst.** Edeltrud 21 **16 Grad**
Mont. 3 **Pfingst.** Erasmus 6 22 Helena
Dienst. 4 Darius u. 26 m. vorm. 23 Desider.
Mittw. 5 **Quat. †** Bonifacius 24 Antioch.
Donn. 6 Norbertus schöne war 25 Urbanus
Frest. 7 Eufretia † me Läge, 26 Beda
Sams. 8 Medardus † wollen an 27 Ludolph.

23) † M. Gew. Christi. M. 28. *B Nicodemo. J. 4.

Connt. 9 **S. H. Dreyf.** halten, 28 **1 Pfingst**
Mont. 10 Dabphron 2 u. 27 m. 29 **Pfingst.**
Dienst. 11 Barnab. v. sich. 30 **Bigandus**
Mittw. 12 Olympia **herus**, fängt 31 **Petron.**
Donn. 13 **Front.** Ant. v. P. sich 1 **1. Jun.**
Frest. 14 Euseus an zu trüben, 2 **Edeltrud.**
Sams. 15 Vitus Strichregen, 3 **Erasmus**

24) † M. großen Abendm. P. 14. *M. reich Mann. P. 16

Connt. 16 **S 2 nach Trin.** Justina 4 **1. H. Dr.**
Mont. 17 Adolphus **Con. om. n.** 5 **Bonifac.**
Dienst. 18 Gratian. Oschein, 6 **Norbert**
Mittw. 19 **Gracianus** angenehme 7 **Eufretia**
Donn. 20 Sylvester Läge, 8 **Front.**
Frest. 21 Nagel **in 3 u. 55** 9 **Gebhard.**

Sams. | 22 Achatus *m. n. l. Tag* **XI** **U. Fr.** **18** Dno Phron

25) † W. verl. Schaaf. l. 15. *W. grossen Arendm. l. 14

Sonnt.	23	F 2. Trin. l. M. Som.	XII	U. Fr.	12	Olimpia.
Mont.	24	Joh. Tauf. mer. Anf.	XIII		13	Am v. P.
Dienst.	25	Prosper	XIV		14	Eliäus.
Mittw.	26	Jeremias warme Läge,	XV		15	Vitus
Donn.	27	Eadislauß	XVI		16	Juzina
Freyt.	28	Josua †	XVII		17	Adolphus
Sams.	29	Petri u. Pauli				

26) † W. Petri Fischzng. l. 5. *W. verl. Schaaf. l. 15.

Sonnt. | 30 **F 3. Trin.** **XVIII** **U. Fr.** **18**

Sonnenaufg. 4. u. 3. m. **Unterg.** 7. u. 57 m.
Tagest. 15. st. 40. m. **Nachtst.** 8. st. 20. m.

Mont. u. Pfingst. Eted. **Mittwoch u. Pfingst.** Bachnen.
Donn. u. Pfingst. Broß. Foararsh. **Freitag u. Pfingst.**
Baroth. Med. Oberwinz. Sams. vor Pfingst. u. a. 3.
Petel. Mont. n. Er. Bethl. Girt, Donnersm. Kotelb.
Ghernezfel. Gasp. taf. D. 12. Gyalaknta. D. 13. Ant.
Klausenb. Fronl. Krontadt. D. 2. Freyt. u. Pfingst.
Soml. D. Tag u. Fronl. Deesch. D. 15. Warbegn. D.
l. M. u. Er. Vapols. Mont. n. Fronl. Udvarb. Neum.
Neustadt. D. 18. Zalath. Don. u. Fronl. Szilagv Eseh.
Fronl. n. a. 3. Dobra D. 2. S. n. Er. Schäbb. Job.
Tauf. Unterwinz. Kleinshell. Unter Rakos Schomf.
D. 27. Lad. Reism. Letend. Lorenb. Batosch, Lasch-
nob, Szereda. Freyt. u. Joh. Sabola. D. 29. Haldau.
D. Tag u. Petr. u. Paul. Erindupes, Bongida. Don
3. Sonnt. n. Trin. Agnethlen.

Mont.	1	Theodorus schweülig,	19	Gervasi.
Dienst.	2	Mar. Heims.) 10 u.	20	Sylvester
Mittw.	3	Cornelius 36 m. vorm.	21	Aloysius
Donn.	4	Udalricus heiße Tage,	22	Achatius.
Freyt.	5	Anselmus mit Donner	23	Bassilius
Samsf.	6	Antonius wolken und	24	J. Tauf.

27) † B. Phar. Ger. M. 6. * B. Werk. d. Barmh. P. 6.

Sonnf.	7	F 4. Trm. Ester	25	A 3. Tr.
Mont.	8	Rilian Strichregen,	26	Jeremias
Dienst.	9	Cyriillus 11. 28 m. u.	27	Kadisl.
Mittw.	10	Israel angenehme Zeit	28	Josua
Donn.	11	Eleonora will anhalten,	29	Pet. u. P.
Freyt.	12	Henricus heitere Tage,	30	Theodosi.
Samsf.	13	Margaretha veränderlich	1	A. Juli.

28) † Jesus sp. 4000. M. Marf. 8. * R. Fischz. Vete. P. 5.

Sonnf.	14	F 5. Trm. Bonavent.	2	A 4. Tr.
Mont.	15	Apost. Theil. nasses	3	Cornelius
Dienst.	16	Walther und windiges	4	Udalricus
Mittw.	17	Alexius 11. 54 m. u.	5	Anselm.
Donn.	18	Rosina Wetter,	6	Antonius
Freyt.	19	Mariana. Sturmwinde,	7	Ester
Samsf.	20	Elias regnerische Tage,	8	Rilian

29) † B. falsch. Propb. M. 7. * Von Phar. Ger M. 5.

Sonnf.	21	F 6. Trm. Praxedes	9	A 5. Tr.
---------------	----	---------------------------	---	-----------------

*die jenseitigen 3 Meilen täglich Lagna
in Lande Witten J. Ammending.*

— jenseitigen Witten —

Mont.	22	Mar. M. heitert sich	10	Marian
Dienst.	23	Apolonia aus, O in R	11	Eleonora
Mittw.	24	Christina 2 u. 47 m. v.	12	Henricus
Donn.	25	Jakobus ● ou. 17m.v.	13	Margar.
Frest.	26	Anna heiße Läge,	14	Bonav.
Samst.	27	Berthold Augustschein,	15	Apost. I.

30) + M. ung. Haush. v. 16. * Jes. speis. 4000. M. M. 8.

Sonnt.	28	S 7. Trin. Siegfrid	16	A 6. Tr.
Mont.	29	Martha drohet mit	17	Alexius
Dienst.	30	Beatrix starkem Regen,	18	Rosina
Mittw.	31	Ignatius } 3u. 32 m. n.	19	Mariana

**Sonnenaufg. 4. u. 9. m. Unterg 7. u. 57 m.
Tagesl. 15. st. 10. m. Nachtsl. 8. st. 50. m.**

Maria Heiml. Blasendorf, Kadnoten, Metz. Cornelius,
Korond. D. 5. Ratosch. Antonius den 6. Kralnsfal-
va, Unterarvas D. 7. Sombor. D. 8. Szel. Ber-
kenyes, Oberwiz. Petr. und Pauli n. a. 2. Mar-
dabunad, Metndet, Nagysalu. Den 11. Polenau.
Margarethâ Mediasch, Esik-Szereda, Zilab. Mont.
Barnach Bethlen, Sz. Miklos. Elias Fogarasch. D.
20. Sz. Peter. Jakobi Mess, Armeny, Somosnyar,
Kreisch. Montag nach Anna Papoly.

Donn.	22	Timoth. Herbstsch.	8	10	Laurent.
Freitag.	23	Zachar. u. 14m. v.	9	11	Tiburtius
Samst.	24	Barthol.	9	13m.	12 Klara

34) 1	Donn.	25	Sonnt.	25	Ern.	Ludovik.	13	110.	Er.
	Mont.	26				Samuel regnerisch,	14	Rechus	
	Diens.	27				Rufus Neblich,	15	Mar. 2.	
	Mittw.	28				Augustinus fähle Lust,	16	Isaac.	
	Donn.	29				Joh. Enth. 10 u. 50	17	Willib.	
	Freitag.	30				Benjamin min. nachm.	18	Helena	
	Samst.	31				Rebecca gewölkt,	19	Sebal.	

**Sonnenauf. 4. u. 45. m. Unt. 7. u. 15. m.
 Tagesl. 14. st. 20. m. Nachtl. 9. st. 40. m.**

Den 1. August Czereba. Elias n. a. 3. Mottsch, Alpret.
 Mar. Magd. n. a. 3. Dewa. Den 6. Salzburg. Lau-
 rentii Klausenburg, Meschen, Keen. D. 13. Heze-
 dorf. Freitag nach Maria Himmelf. Sombo. Den
 17. Gernese. N. Gorok. D. Tag nach Stephan Kö-
 nig Kofelburg, Deesch. Bartholom. Mühlenbach, Groh-
 kopisch, Wasmas, Silab, Obrelje, Sz. Pal. D. 25.
 Ludovikus Korond. Alt Maria Himmelf. Haseg, Ilbez.
 Mittw nach Bartholom. Nösen [Wirtz] D. 29.
 Heibau. Rebecca Alzen.

35) † W. 10. Ausfäg. P. 17. * W. Laub. u. St. Mar. 7.

Sonnt.	1	F 12. Trin. Egidius	20	A 11. Tr.
Mont.	2	Epfrain heiter und	21	Rudolph
Dienst.	3	Albertus warm,	22	Timoth.
Mittw.	4	Moses unbeständig	23	Zachar.
Donn.	5	Nathanael Bitterung,	24	Barthol.
Freyt.	6	Magnus 5 u 30 m	25	Endovik.
Samst.	7	Regina nachmittag,	26	Samuel

36) † W. Mam. D. Math. 8. * W. Sam. u. P. P. 10.

Sonnt.	8	F 13. Trin. M. Seb.	27	A 11. Tr.
Mont.	9	Bruno Donnerwolken,	28	Augustin
Dienst.	10	Pulcheria Wind mit	29	Joh. E.
Mittw.	11	Athanasius Regen	30	Benjam.
Donn.	12	Tobias vermisch,	31	Rebecca
Freyt.	13	Enoch unfreundlich,	1	A. Sept.
Samst.	14	† Erhöhung (8u. 55m.)	2	Epfrain

37) † W. Mains Gohu. P. 7. * Von 10. Ausf. P. 17.

Sonnt.	15	F 14. Tr. Ricod. nachm.	3	A 13. Tr.
Mont.	16	Euphemia kühle Nächte,	4	Moses
Dienst.	17	Lambertus regnerisch,	5	Nathan.
Mittw.	18	Quat. † Helena	6	Magnus
Donn.	19	Januarius Oschein,	7	Regina
Freyt.	20	Kauska † Weinschein,	8	M. Seb.
Samst.	21	Math. † 4u. 12m. n.	9	Bruno

Termin Catechisationum

26 Quinquagesima! *fast Day sit se*
lutare? // *24 Cyru noct*
cuu??
 Omnibus Cibini pro promotione labo-
 rantibus.

Sonnt.	22	F 15. Trin. Herbstant.	M 10	A 14. Tr.
Mont.	23	Oseas	O in M 511. 45	M 11 Athanasi.
Dienst.	24	Berhard.	m. n. Tag u.	M 12 Tobias
Mittw.	25	Eleophas	Nacht gleich.	M 13 Enoch
Donn.	26	Eusepius	heiter und	M 14 + Erhöb. D. M.
Frent.	27	Cosmus	angenehm,	M 15 Nicodem.
Samsl.	28	Wencesl.	9u. 32m. v.	M 16 Euphem.

Sonnt.	29	F 16. Trin. Michael	M 17	A 15. Tr.
Mont.	30	Hieronim.	veränderl. ch.	M 18 Constant.

Sonnenaufg. 5. u. 22. m. Unterg. 6. u. 38 m.

Tagesl. 12. st. 16. m. Nachtl. 21. st. 44. m.

Egibi Zalatbna. Mont. nach Joh. Entb. Grosshent. D.
 4. Alamor, Ugra. D. 9. Fogarasch, Erenburg, Eros-
 schen. Szilagy-Eseh. + Erhöhung Hermannstadt, Way-
 da Haza, Kereztur, Zam im Hunyader Komitat. M.
 Geburt n. a. 3. D. Boldogfalva. Matheus Banfi - Hu-
 nyad, Elisabethstadt, Sz. Miklos, Gbirtsbn. Den
 21. Pechus, Ebersdorf, Rakos. Montag vor Michaeli
 Dreykirchen [Ebnis] D. 24. Abrudbanya. Donn nach
 Matheus Beretk. Don. vor Michaeli in Mediasch Flachs
 und Garnfabrikmarkt. + Erhöhung n. a. 3. Schwib, Ma-
 gvar Kaposch. D. 27. Szek. D. Tag vor Michaeli, Res-
 tel. D. Tag Michaeli Temeswar, Etob, Esel-Gzereda,
 Nagysalu, Uzon auch alle Mittwoch Wochenm. D. 30
 Karlsburg, Kolosmonost. Umakerek, Zeiden, Bachuen,
 Szilab, [Ebendorf, Ungarisch Eersalva in Ungaru]
 Montag nach Michaeli. Grosshent.

Dienst.	1	Volkmarus windig,	19	Januar.
Mittw.	2	Volradus gelinde Wit,	20	Sankta
Donn.	3	Fairus terung, trüb,	21	Matth. U.
Freyt.	4	Franziskus kühle Nächte,	22	Maurit.
Sams.	5	Fridbert. Sonnenschein,	23	Oreas
Sonnf.	6	Sichtb. Matth. 9. * M. Wasserfucht,	24	Luf. 14. 17. Trin. 10 u. 16. 21.
Mont.	7	Silarius 26 m. vorm.	25	Cleophas
Dienst.	8	Charitas veränderliches,	26	Eusebius
Mittw.	9	Dionisius Wetter,	27	Cosmas
Donn.	10	Gideon kühle Luft,	28	Wencesl. <i>P.M.</i>
Freyt.	11	Burhardus regnerisch,	29	Michael
Sams.	12	Maximil. Sonnenschein,	30	Hieron.

Sonnf.	13	Sichtb. Matth. 22. * M. grös. Geb. Mat. 23.	1	17. 21
Mont	14	Coloman 9 u. 4 m. v.	2	Volrad.
Dienst.	15	Theresa heitert sich aus,	3	Fairus
Mittw	16	Gallus Neblicht,	4	Franzisk.
Donn	17	Hedwig Bindig,	5	Friedber.
Freyt.	18	Lukas Ev. unfreundlich,	6	Fides
Sams.	19	Ferdinand trübe Tage,	7	Spe <i>Spe</i>

Sonnf.	20	Sichtb. Matth. 9. * M. d. rdn. trauf. Sobu J. 4.	8	18. 21
Mont.	21	Ursula 1 u. 5. m. v.	9	Dionisi.

Spe Fides Charitas!

Dienst.	22	Rordula	Sonnenschein	10	Gideon
Mittw.	23	Severin.	<i>o m. nachm.</i>	11	Burchar.
Donn.	24	Nathan.		12	Marimil.
Freyt.	25	Crispinus	kühle Nächte	13	Coloman.
Sams.	26	Demetr.	mit Reif,	14	Calirtus

27) + N. d. Kin. Rech. Mat. 18. * W. K. Hochz. Mat. 20.

Donn.	27	Sabina	5	19. Tr.
Mont.	28	Simon Jud.	ou. 5	16 Gallus
Dienst.	29	Marysus	m. vorm.	17 Hedwigis
Mittw.	30	Theodorus	heiter und	18 Luc. Ev.
Donn.	31	Wolfgang	† kalte Läge,	19 Ferdin.

Sonnenaufg. 6. u. 20. m. Unt. 5. u. 40. m.
Tagesl. 10. st. 4. m. Nachtl. 13. st. 56. m.

Den 1. October Refendek. Alpret. Franzsei Broh. Ud
 varhely. Den 10. Reys. Freitag darnach Sabola. Mi
 chaeli nach alter Zeit Illoe Tashnad. Den 13. Fet
 acudorf, Siget. In der Woche Ebereska Dienstag
 Berest. Den 15 Varajd. Galli Enyed. Lukas Ev.
 Szek. Montag nach Galli beschkirch. Am Tage Ursula
 Drentkirchen, [Lodis] Dienstag nach Luk. Ev. Sz. pff
 Sz. Gndrgo. D. 23. Keen. Donnerst. nach Luk. Ev.
 Szilaa Esh. D. 25. Papolk. Sim. Jud. Neumarkt
 im Zeklerland, Reichsdorf, Douwersmarkt. Luk. Ev. nach
 alter Zeit Dewa.

Freyt. | 1 **Aller Heil.** Neblicht, 20 Wendel.
 Samst. | 2 **Aller Seelen** nacht, 21 Ursula

44) † V. Zinsgroschen M. 22. * V. d. Königs Sohn Job. 4.

Sonnt. | 3 **S 21. Trin.** Gottlieb 22 **A. 20. Ev.**
 Mont. | 4 Karolus unfreundlich 23 Severin.
 Dienst. | 5 Emerikus **4 u 26 m.** 24 Nathan.
 Mittw. | 6 Leonhard **vor mittag,** 25 Crispin.
 Donn. | 7 Engelbert. Regen und 26 Demetr.
 Freyt. | 8 Severus unbekändiges 27 Sabina
 Samst. | 9 Theodor. **W e t t e r** 28 Sim. Ju.

45) † V. Oberg Locht. Math. 9. * V. Schuld. Math. 18.

Sonnt. | 10 **S 22. Trin.** Landolph. 29 **A 21. Ev.**
 Mont. | 11 Martians kalte Winde, 30 Theodor.
 Dienst. | 12 Jonas **8 u. 18 m. n.** 31 Wolfg.
 Mittw. | 13 Stanislaus kalte Tage 1 **A. Nov.**
 Donn. | 14 Levinus mit Schnee 2 **A. Seck.**
 Freyt. | 15 Leopoldus wolken, 3 Gottlieb
 Samst. | 16 Homerius Sonnenblicke, 4 Karolus

46) † V. Ausfägigen. Marth. 8. * V. Zinsgroschen M. 22.

Sonnt. | 17 **S 23. Trin.** Alpheus 5 **A 22. Ev**
 Mont. | 18 Weigandus **Christlichein** 6 Leonhard
 Dienst. | 19 Elisabetha **III. zim.** 7 Engelb.
 Mittw. | 20 Herman. v. **sichtbare** 8 Severus
 Donn. | 21 Maria Dpf. **Offinstern.** 9 Theodor.

Freyt.	22	Cäcilia	in W 10 u.	110	Landolph.
Samst.	23	Cemens	18 m. vorn.	111	Martin.

47 J + B Gräuel d. Bern. M. 24. * P. Junii. Ger. M. 24.

Sonnt.	24	F 24. Trin.	Josias	12	U 23. Tr.
Mont.	25	Catharina	veränderlich,	13	Stanisl.
Dienst.	26	Coaradus	16 u 12 m. n	14	Lobinus
Mittw.	27	Josopha	feostige und	15	Leopold.
Donn.	28	Günther	trübe Lage,	16	Hoimer.
Freyt.	29	Eberhard.	Schneege:	17	Alphäus
Samst.	30	Andreas	st ö b e r,	18	Weigand.

Sonnenaufg. 7. u. 7. m. Unterg. 4. u. 53. m.
 Tagesl. 8. st. 56. m. Nachtl. 15. st. 4. m.

Aller Heil. Klausenburg, Kronstadt. Den Tag nach
 aller Heil. Szilab. Den 4. Schwaburg Comosuiwar,
 Kollos. Den 5. Lefendorf. Demeter nach alter Zeit
 Dobra. D. 9. Volgatsch. D. 11. Martini Neumarkt
 Kleinscheifen, Weiskmarkt, Refendet. D. Tag n. Martini
 Baroth. Allerheil. u. alter Zeit Wajda-Hunvad. Mont.
 nach Martin Hundertbücheln. Den 19. N. Gorof.
 Elisabetha Belwinz, Kiralsfalva, Sernefet, Elisabeth-
 stadt. Den 22. Sombor. Catharina Winz. Galakuta
 Gertsdn. Den 25. Kaypd. Den 27. Sabola. Andras
 Mediasch, Szet.

48) † B. Reich. am Him. 9. 21. * B. Einz. Ebr. M. 21.

Sonnt.	1	S 1. Adv. Arnolbus	19	A 24. Adv.
Mont.	2	Candid. für mich	20	Herman.
Dienst.	3	Franz. E. kalte Winde,	21	M. Dnf.
Mittw.	4	Barbara † sichtb. Kunst	22	Alphonf.
Donn.	5	Raemi ● 9 u. 59 m. n.	23	Clemens
Freyt.	6	Nicolans † trüb und	24	Jofias
Samst.	7	Sieabertus † kalt,	25	Catharin.

49) † B. Job. Gesäng. M. 11. * B. Reich. am Him. 9. 21.

Sonnt.	8	S 2. Adv. Mar. Empf.	26	A 1. Adv.
Mont.	9	Joachim unbekändig,	27	Josopbat
Dienst.	10	Juditha Sonnenblicke,	28	Bünther
Mittw.	11	Sapientia † windig,	29	Eberh.
Donn.	12	Dtilia ● 5 u. 1 m. v.	30	Andreas
Freyt.	13	Enzia † regnerisches	1	A. Dec.
Samst.	14	Nikafius † Wetter,	2	Candid.

50) † B. Zeugnis Job. J. 1. * N. Job. Gesäng. M. 11.

Sonnt.	15	S 3. Adv. Victorinus.	3	A 2. Adv.
Mont.	16	Ananias will sich aus,	4	Barbara
Dienst.	17	Lazarus heitern,	5	Raemi
Mittw.	18	Dual. † ● 11 u. 45 m.	6	Nicolaus
Donn.	19	Amon nachm. feucht,	7	Siegbert.
Freyt.	20	Abraham † Vänerschein	8	M. Empf
Samst.	21	Thomas † Winteranf.	9	Joachim.

Sonnt.	22	4. Adv.	O in L. 10	10	3. Adv.
Mont.	23	Jugendr.	u. 46 m. n.	11	Sapient.
Dienst.	24	Adam u. Eva	† f. S.	12	Stulia
Mittw.	25	H. Christ.	1. Nacht.	13	Lucia
Donn.	26	Stephan Mart.	† 3n.	14	Niklaus
Freyt.	27	Johann Ev.	† in n	15	Victorin.
Samst.	28	Unsch. Kindl.	Schnee	16	Ananias

52) + * Die Aeltern Jesu verwunderken sich. Luk. 2.

Sonnt.	29	Jonathan	gestorben	7	4. Adv.
Mont.	30	David	die Kälte fängt	18	Wiles
Dienst.	31	Sylvester	an zu steigen	19	Amou

Sonnenaufg. 7. u. 42 m Unt. 4. u. 18. m.
Tagesl. 8. st. 14. m. Nachtel. 15. st. 46. m.

Nikolat Ehorenburg, Fogarasch, Froß, Birk, Blasew-
 dorf, Klokendorf, Detseldorf, Detselen. Den Tag nach
 Maria Empfäng. Ermdnesch. Lucia Bethlen, Sz. Ni-
 klos, Dees, Szilah. D. 14. Marienburg bei Kronst.
 Sonnabend vor Thomä Birtheim. D. 17. Paraid.
 Nikolat n. a. 3. Unterarvas. Donnerst. vor Wan-
 nachten Szilagy Esch. Den 20. Salzburg. Kofelburg.
 Thomä Abreudbanya, Udwarhely. D. Tag nach Unsch.
 Kindl. Nagy Uita.

Nota: Alle Diefenigen Jahrmärkte welche auf
 einen Seyertag eintreffen, werden den fol-
 genden Tag gehalten.